

# MÜNCHWILEN aktuell



## AUS DER SICHT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

Wahrscheinlich können Sie das Wort Corona bald nicht mehr hören. Nachdem Nation für Nation den Lockdown angeordnet und damit den uns bekannten Alltag weitgehend ausser Betrieb gesetzt hat, kann man sich fragen warum ein wenig Lockdown zur Minderung des Klimanotstandes nicht schon längst möglich gewesen wäre? Seit die Inder wieder das ungetrübte Panorama des Himalaya sehen können, die Strassen Europas nahezu leergefegt sind, in Bahnhöfen und Flughäfen weltweit andächtige Stille herrscht, wird offensichtlich was zu tun ist. Vielleicht keimt jetzt die allgemeine Einsicht «weniger ist mehr».

Wir können machen was wir wollen, wählen wen wir wollen, lieben oder hassen wen oder was wir wollen, glauben an was oder an wen wir wollen. Doch die Natur und der aktuell grassierende Virus garantieren uns weder die individuellen Freiheitsrechte noch irgendwelche Mitspracherechte. Sie kennen weder Empathie noch Demokratie. Es ist extrem deutlich geworden wie klein und machtlos wir vor der Natur, vor dem Virus sind.

Systemrelevant sind plötzlich das schlecht bezahlte Pflegepersonal mit 60 Stunden Wochen, die Reinigungskräfte ohne Schweizer Pass, die Detailhandelsangestellten mit Tiefgehältern, Lastwagenfahrer und Paketboten die nur an der Einhaltung der Liefer- und Zustellzeiten gemessen werden. Ganz zu schweigen von den Heeren von Freiwilligen, die selbstlos für die sogenannten Risikogruppen allerlei wichtige Dienste verrichten.

Der materiellen Globalisierung verdanken wir die SARS-CoV-2 Pandemie. In deren Folge müsste unser Gesundheitswesen neu organisiert und anders finanziert werden und Arbeitsschutzrechte sind zu reformieren. Wichtige Produktionen müssen zurück in die Schweiz geholt werden. Das «undenkbare Denken» und die entsprechende Vorsorge erhalten deutlich mehr Gewicht in der Planung. Gleichzeitig muss die Zusammenarbeit in Europa vertieft, partnerschaftlicher und verlässlicher gemacht werden. Viren reisen ohne Pässe und lassen sich durch politische und geografische Grenzbeziehungen nicht aufhalten.

Die Frage ist nun, wird es weitergehen wie vor der Pandemie «von allem zu viel» oder erfährt das oft gebrauchte Wort «Nachhaltigkeit» in Zukunft wirklich Nachhaltigkeit, auch in Münchwilen?



Ihr Gemeindepräsident  
Guido Grütter

## AUS DEM GEMEINDERAT

### Massnahmenpaket «ausserordentliche Lage CORONA»

#### Unterstützung für ältere und gefährdete Personen

Der Verein «Lebenswertes Münchwilen» bietet Einkaufshilfen, Botengänge, Fahrten zu Arztterminen, etc. an. Rufen Sie an von Montag bis Samstag 8 bis 10 Uhr und von 14 bis 16 Uhr. Telefon Nummer 076 511 54 29 oder [helfen@lebenswertes-muenchwilen.ch](mailto:helfen@lebenswertes-muenchwilen.ch)

Für die Betreuung Ihres Haustieres unterstützt Sie ebenfalls der Verein «Lebenswertes Münchwilen». Sie können die Telefonnummer 079 220 80 22 anrufen.

ProSenectute können Sie für Alltagshilfe wie folgt kontaktieren: 071 626 55 45 jeweils Montag, Donnerstag und Freitag von 8 bis 12 Uhr.

Weitere Unterstützungsangebote finden Sie auf [www.muenchwilen-tg.ch](http://www.muenchwilen-tg.ch) oder kontaktieren Sie die Sozialen Dienste Münchwilen unter der Telefon Nummer 071 969 11 50 (Montag Nachmittags, Freitag Nachmittags sowie Mittwoch Vormittags geschlossen).

#### Erreichbarkeit der Gemeindeverwaltung

Der Gemeinderat ruft weiterhin dazu auf, die Gemeindeverwaltung bis auf weiteres nur telefonisch oder

per Email zu kontaktieren. Für die Abgabe von Dokumenten steht die Briefkastenanlage vor dem Gemeindehaus zu Verfügung. Für dringend notwendige persönliche Besprechungen können via Telefon oder Email Termine vereinbart werden.

Nutzen Sie den digitalen Gemeindeschalter oder die Online Angebote der Homepage [www.muenchwilen-tg.ch](http://www.muenchwilen-tg.ch).

Für dringende und wichtige Geschäfte, die nicht telefonisch, nicht per Email, nicht via Digitalen oder Online Schalter oder nicht mittels Postversand und nicht mittels Einwurf in die Briefkastenanlage der Gemeindeverwaltung erledigt werden können, sind die Schalter der Gemeindeverwaltung zu den publizierten Öffnungszeiten bis auf weiteres geöffnet.

#### Öffentliche Auflagen

Da die bürgerlichen Rechte während der Dauer der vom Bundesrat verordneten ausserordentlichen Lage nicht uneingeschränkt wahrgenommen werden können, werden grundsätzlich keine öffentlichen Auflagen beispielsweise von Bauvorhaben aufgelegt. Der Gemeinderat oder die Baukommission können Ausnahmen

dann bewilligen, wenn es sich um sehr einfache Bauvorhaben mit sehr wenigen davon Betroffenen handelt und diesen Betroffenen sämtliche Aufgabelisten per Email zugestellt werden können.

#### Steuererklärung 2019 der natürlichen Personen

Die Einreichfrist der Steuererklärung für natürliche Personen endet am 30. April 2020. Eine Fristverlängerung kann beim Steueramt der Gemeinde kostenlos beantragt werden. Nutzen Sie dazu den Digitalen Gemeindeschalter bzw. die eGov Box. Diese finden Sie auf [www.muenchwilen-tg.ch](http://www.muenchwilen-tg.ch) unter Toplinks. Bei Fragen rufen Sie an: 071 969 11 30.

#### Steuererklärung für juristische Personen (Firmen)

Dafür ist ausschliesslich die kantonale Steuerverwaltung zuständig. Sie erreichen diese unter [www.steuerverwaltung.tg.ch](http://www.steuerverwaltung.tg.ch) oder 058 345 30 30 oder [info.sv@tg.ch](mailto:info.sv@tg.ch).

#### Lieferantenrechnungen

Die Gemeindeverwaltung zahlt Rechnungen ihrer lokalen und regio-

nen Lieferanten sofort nach der Prüfung und verzichtet auf die Ausnutzung der üblichen Zahlungsfristen.

#### Finanzielle Beiträge an Münchwiler Vereine

Wenn nicht bereits erfolgt, wird die Auszahlung des Gemeindebeitrages 2020 an den Verein gemäss Voranschlag 2020 sofort ausgelöst.

#### Investitionen Politische Gemeinde Münchwilen

Der Gemeinderat ist bestrebt alle bewilligten Investitionen im Voranschlag 2020 im Rahmen der gesetzlichen Verfahren wie geplant zu realisieren. Wo möglich will er Instandsetzungsarbeiten im Rahmen der bewilligten Budgets 2020 zeitlich vorziehen.

Bei Beschaffungen wird, im Rahmen der rechtlichen Möglichkeiten, das lokale Gewerbe bevorzugt.

#### Unterstützung Gewerbe

Der Gemeinderat verweist auf die finanziellen Unterstützungsmassnahmen des Bundes und des Kantons. Mit der Vereinigung Münchwiler Firmen (VMF) steht der Gemeinderat im regelmässigen Austausch.

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat

#### Gemeinderat Ersatzwahl am 17. Mai wird durchgeführt

Die bereits angekündigte und in Vorbereitung stehende Ersatzwahl vom 17. Mai wird am Wochenende vom 16. und 17. Mai durchgeführt.

Der Regierungsrat hatte am 31. März entschieden, dass bis auf Weiteres beispielsweise am 17. Mai keine Abstimmungen und Wahlen durchgeführt werden dürfen, da aufgrund des geltenden Versammlungsverbot die freie öffentliche Meinungsbildung nicht möglich ist. Der Regierungsrat stelle in Aussicht, dass in besonderen Fällen, dennoch Ersatzwahlen in den Gemeinderat bewilligt werden könnten. Der Gemeinderat stellte ein entsprechendes Gesuch und der Regierungsrat bewilligte dieses mit der Auflage, dass für die strikte Einhaltung der BAG Massnahmen zu sorgen ist. Damit kann die Gemeinderats-Ersatzwahl am 17. Mai wie geplant durchgeführt werden. Der Gemeinderat fordert alle Stimmberechtigten

auf die briefliche Stimmabgabe zu wählen. Das Abstimmcouvert kann entweder per Post an die Gemeindeverwaltung gesandt oder es kann die Briefkastenanlage im Aussenbereich beim Gemeindehaus genutzt werden.

#### Gemeindeversammlung vom 4. Juni wird nicht durchgeführt.

Die geplante Gemeindeversammlung vom 4. Juni wird nicht durchgeführt. Auf eine Urnenabstimmung anstelle der Gemeindeversammlung vom 4. Juni wird verzichtet. Die Rechnung 2020 sowie deren Abnahme durch die Gemeindeversammlung wird für die Gemeindeversammlung vom 25. November, die Budgetversammlung, traktandiert.

#### Erheblich erklärter Antrag Grüne Münchwilen «Keine 5G Antennen auf Gemeindeliegenschaften»

An der Gemeindeversammlung vom 27. November 2019 wurde der fol-

gende Antrag der Grünen Münchwilen erheblich erklärt:

«Auf Grundstücken und Liegenschaften der Politischen Gemeinde Münchwilen dürfen keine Masten und/oder Antennen für den Mobilfunkverkehr 5G montiert und betrieben werden. Dies betrifft auch die Liegenschaften und Immobilien im Besitz der Politischen Gemeinde Münchwilen, welche vermietet, verpachtet und im Baurecht abgegeben werden/wurden. Sine bereits Antennenmasten auf dem Gebiet der Politischen Gemeinde Münchwilen vorhanden, dann dürfen diese nicht nachgerüstet werden, auch nicht unter dem Titel: «Bagatelländerung».

Gemäss Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Münchwilen Art. 17 hat der Gemeinderat erheblich erklärte Anträge zu prüfen und darüber Bericht zu erstatten. Der Gemeinderat hat das Geschäft an der

nächsten Gemeindeversammlung zur Beschlussfassung vorzulegen.

Da die Gemeindeversammlung vom 4. Juni nicht durchgeführt wird und deren Traktanden auf die Gemeindeversammlung vom 25. November übertragen werden, erfolgt die Beschlussfassung zu diesem Geschäft an der Gemeindeversammlung vom 25. November. Der Gemeinderat wird die Ergebnisse seiner Prüfung des Antrages der Grünen Münchwilen sowie die Berichterstattung dazu spätestens in der Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 25. November öffentlich publizieren.

#### Stand der Baubewilligungsverfahren neue Mobilfunk Antennen per Ende April 2020

Die Baukommission der Politischen Gemeinde Münchwilen hat das Baubewilligungsverfahren der Swiss-

Lesen Sie weiter auf Seite xx

**Öffnungszeiten während des Notstandes**

Dienstag bis Freitag:  
9.00 bis 11.00 Uhr / 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag:  
9.00 bis 12.00 Uhr



FISCHER OPTIK  
Fischer Optik | Sirmach | 071 966 11 74

Neuhof Garage Frei GmbH




Wilerstrasse 48, 9542 Münchwilen  
071 966 20 68, [www.neuhofgarage.ch](http://www.neuhofgarage.ch)

Ihr SKODA-Partner

**Eigenmann**

Ihr Elektro-Partner vor Ort

Eigenmann AG  
Münchwilen, +41 71 960 06 66  
[www.eigenmann-elektro.ch](http://www.eigenmann-elektro.ch)

Fortsetzung von Seite xx

com auf der Parzelle 3225 Fabrikwies, alter Öltank im Eigentum der swisstulle AG für den Neubau einer Mobilfunkanlage sistiert. Gestützt auf § 12 VRG (Ermittlung des Sachverhaltes) und dem Umstand, dass derzeit nicht alle Fakten hinreichend abgeklärt sind und so keine komplette und korrekte Überprüfung aller Vorschriften möglich ist, ist die Aussetzung des Bewilligungsverfahrens in Betracht zu ziehen. Die Baukommission entschied daher abzuwarten bis ein Verfahren für Kontrollmessungen von adaptiven Mobilfunk Antennen akkreditiert ist. Die Swisscom AG kann gegen die Sistierung beim kantonalen Departement für Bau und Umwelt (DBU) Rekurs erheben.

Das Baubewilligungsverfahren der Firma SALT Mobile SA auf der Parzelle 1064, Werkstrasse 5, im Eigentum der Beni Frei AG für den Neubau einer Mobilfunkanlage hat die Baukommission mit Entscheid vom 27. März noch vor der öffentlichen Auflage sistiert. Die Baukommission hat verlangt, dass die Bauvisiere solange entfernt werden, bis die öffentliche Auflage des Baugesuches wieder möglich

ist. Solange die ausserordentliche Lage mit wesentlichen Einschränkungen der persönlichen und politischen Freiheiten besteht, werden keine Baugesuche dieser Art öffentlich aufgelegt. Die Firma SALT Mobile SA kann gegen die Sistierung beim DBU Rekurs einlegen.

Das Baubewilligungsverfahren der Swisscom AG auf der Parzelle 2612 Schützenhaus betrifft eine Parzelle im Eigentum der Politischen Gemeinde Münchwilen. Daher ist das Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau die erste Entscheid Instanz. Eine Bewilligung des DBU TG liegt derzeit nicht vor. Hingegen liegt ein erheblich erklärter Antrag der Grünen Münchwilen vor, der verlangt, dass Grundstücke und Liegenschaften im Eigentum der Gemeinde nicht für Neubauten von Mobilfunkantennen zur Verfügung gestellt werden dürfen. Solange dazu die Gemeindeversammlung keinen Entscheid gefällt hat, soll der Neubau der Mobilfunkantenne nicht ausgeführt werden.

Die Baukommission hat ausserdem davon Kenntnis erhalten, dass die Firma Sunrise Communications AG beabsichtigt auf der Parzelle 1032

«Bild» im Eigentum der Autowelt von Rotz, eine neue Mobilfunkantenne zu installieren. Ein Baugesuch liegt derzeit nicht vor. Ein Baugesuch wird erst dann öffentlich aufgelegt, wenn die derzeit geltenden Restriktionen aufgrund der ausserordentlichen Lage Corona soweit aufgehoben sind, dass die politischen Rechte wieder uneingeschränkt wahrgenommen werden können.

#### Revision Abfallreglement der Politischen Gemeinde Münchwilen

Das derzeit gültige, kommunale Abfallreglement ist seit 1995 in Kraft und wurde 2013 letztmals den übergeordneten rechtlichen Grundlagen angepasst.

Per 1. Januar 2019 wurde die revidierte Verordnung des Bundesamtes für Umwelt über die Vermeidung und Entsorgung von Abfällen (VVEA) in Kraft gesetzt. Infolgedessen beschloss der Gemeinderat die Revision des kommunalen Abfallreglements. Das revidierte Abfallreglement konnte Ende Januar 2019 zur Prüfung durch das Departement für Bau und Umwelt des Kantons Thurgau eingereicht werden. Seit dem 20. November 2019 liegt das

aus kantonaler Sicht genehmigungsfähige, revidierte Abfallreglement vor.

Der Gemeinderat wird das revidierte Abfallreglement für die Beschlussfassung durch die Gemeindeversammlung vom 25. November traktandieren. Das revidierte Abfallreglement sowie die Erläuterungen des Gemeinderates dazu, werden mit der Botschaft zur Gemeindeversammlung vom 25. November öffentlich publiziert.

#### Arbeitsvergabe Vergrößerung Mischwasserkanal Haldenstrasse

Im Juni 2019 wurden infolge eines sehr starken Gewitters verschiedene Kellerräume überflutet und mussten durch die Feuerwehr leer gepumpt werden. Ursache der Überflutungen war ein Rückstau in einer Abwasserleitung im Gebiet Haldenstrasse. Die Genossenschaft EW Münchwilen (EWM) plant an der Haldenstrasse ohnehin den Ersatz der Wasser- und Stromleitungen. Im Zuge dieser Arbeiten kann der vom Gemeinderat bereits im Februar 2020 bewilligte Ersatz der Abwasserleitung koordiniert und kostengünstig vorgenommen werden. Die Tiefbauarbeiten wurden durch das

EWM im Einladungsverfahren ausgeschrieben. Aufgrund des wirtschaftlichsten Angebots hat die Firma Hstag AG Sirmach den Zuschlag erhalten. Die Anwohner werden rechtzeitig über den Beginn und den Verlauf der Bauarbeiten informiert.

#### Bachöffnung Grosswisbach

Der Grosswisbach entspringt aus einer unterirdischen Quelle im Raum westlich von Sedel. Der Oberlauf des Baches ist teilweise eingedolt. Die Grundbesitzer sind mit dem Begehren an den Gemeinderat gelangt, den eingedolten Teil des Grosswisbaches zu öffnen und so das bestehende Schutzobjekt H3 ökologisch wesentlich aufzuwerten. Für diese Bachöffnung ist mit Kosten von 60'000 Franken zu rechnen. 80 Prozent davon werden vom Bund und Kanton übernommen. Die Restkosten für die Gemeinde belaufen sich somit auf 12'000 Franken. Der Gemeinderat hat dem Begehren der Grundbesitzer zugestimmt und die Firma Fröhlich Wasserbau mit den Planungsarbeiten für die Ausführung im Sommer 2020 beauftragt.

Der Gemeinderat

## Obligatorische Schiesspflicht – neu in Eschlikon - Hurnen

Aufgrund der aktuell nicht vorhersehbaren Entwicklung in Zusammenhang mit COVID-19 sowie daraus resultierenden möglichen Durchführungsproblemen hat der Chef der Armee in Absprache mit dem Schweizer Schiesssportverband (SSV) für die Schweizer Armee folgenden Entscheid getroffen:

#### Die ausserdienstliche Schiesspflicht 2020 (Obligatorisches Programm) für die schiesspflichtigen Angehörigen der Armee wird sistiert.

Dies hat zur Konsequenz, dass die schiesspflichtigen Angehörigen der Armee das Obligatorische Programm nicht schießen müssen, aber trotzdem daran freiwillig teilnehmen dürfen. Folgerichtig entfallen 2020 auch die Nachschiess- und Verbliebenkurse.

Der Schiessstand 300 Meter Oberhofen in Münchwilen wurde per 1. September 2018 geschlossen. Die Politische Gemeinde Münchwilen hat mit

der Politischen Gemeinde Eschlikon ein Abkommen ab dem Jahr 2020. Die Schützengesellschaften Eschlikon und die Schützengesellschaft Münchwilen nutzen die Schiessanlage 300 Meter in Hurnen Eschlikon gemeinsam. Die Schiesspflichtigen mit Wohnsitz in der Gemeinde Münchwilen werden der Schiessanlage Hurnen Eschlikon zugewiesen.

#### Für das Obligatorische Programm 2020 sind die folgenden Daten festgelegt:

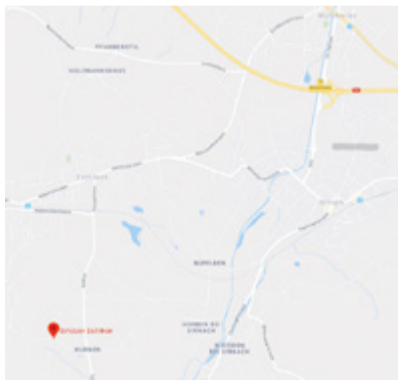
- 15. Mai, 17.30 bis 19.30 Uhr
- 12. Juni, 17.30 bis 19:30 Uhr
- 21. August, 17.30 bis 19.30 Uhr
- 28. August, 17.30 bis 19.30 Uhr

Aufgrund der ausserordentlichen Lage CORONA ist die Durchführung der Bundesübungen an den oben aufgeführten Schiessstagen nicht gewährleistet. Informieren Sie sich via Homepage der Schützengesellschaft Münchwilen <http://sv-muenchwilen.ch>.

Der Gemeinderat



Schützenhaus Eschlikon - Hurnen



Lageplan Schützenhaus Eschlikon - Hurnen

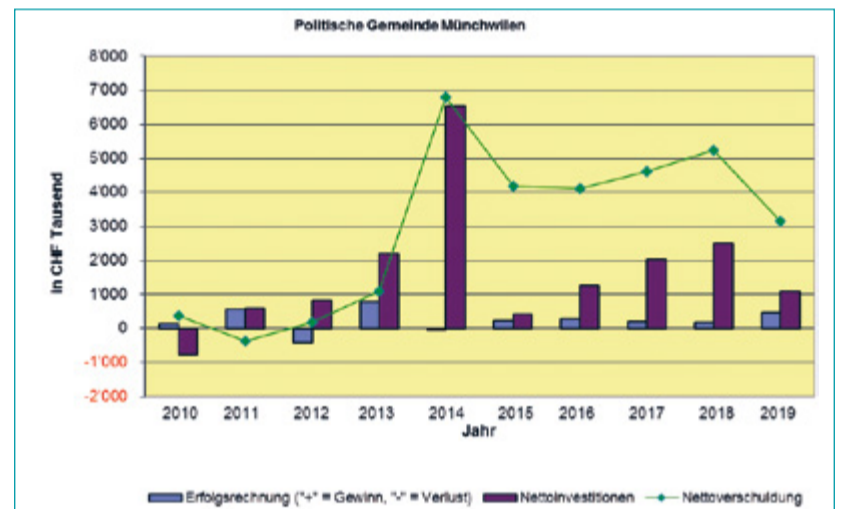
## Jahresrechnung 2019

#### Erfolgsrechnung

Die Jahresrechnung der Politischen Gemeinde Münchwilen schliesst bei einem budgetierten Verlust von 280'000 Franken mit einem Gewinn von brutto 965 129.64 Franken ab. 500'000 Franken davon werden als Einlage Vorfinanzierung für die Sanierung des Gemeindehauses gebucht, womit netto ein Gewinn von 465 129.64 Franken ausgewiesen wird.

Die Verbesserung des Jahresergebnisses ist hauptsächlich auf Mehreinnahmen von Steuern in der Höhe von 251'000 Franken, Liegenschaften-/Grundstückgewinnsteuern von 94'000 Franken und dem Gewinn aus dem in diesem Jahr getätigten Verkauf der Parzelle 793 (Murgtalstrasse) von 207'000 Franken zurückzuführen. Münchwilen konnte zudem mit 102'000 Franken zum ersten Mal vom geänderten Finanzausgleichsgesetz profitieren.

Im Bereich Finanzen und Steuern konnten netto total 6,431 Millionen Franken an Steuererträgen verbucht werden. Der Mehrertrag gegenüber Budget stammt hauptsächlich aus dem



Bereich der natürlichen Personen. Die Aufwendungen in der Sozialen Sicherheit lagen unter Budget. Während die Kosten für die Prämienverbilligung um 95'000 Franken angestiegen sind, konnten im Bereich der Wirtschaftlichen Hilfe, des Jugendschutzes und der Alimentenbevorschussung Minderausgaben verzeichnet werden.

Die Nettoschuld des Gemeindehaushalts sinkt auf rund 3,157 Millionen Franken beziehungsweise 557 Franken pro Einwohner (Vorjahr Nettoschuld 934 Franken pro Einwohner).

Das Eigenkapital beträgt nach Auflösung des Gewinn 2019 per 31. Dezember 2019 4,263 Millionen Franken.

#### Investitionsrechnung

Die Nettoinvestitionen belaufen sich bei budgetierten Ausgaben von netto 920'000 Franken auf rund 1'094 Millionen Franken. Dabei konnten die Kantons- und Bundesbeiträge für die Sanierung der Schiessanlagen noch nicht berücksichtigt werden. Diese werden im Jahr 2020 ausbezahlt.

Der Gemeinderat

Die nächste Ausgabe erscheint am 29. Mai 2020.

## Alterskommission Münchwilen

#### Mittagstisch im Regionalen Altersheim Münchwilen

Der Mittagstisch von Dienstag, 28. April, fällt wegen der Corona-Zeit aus.

#### Gut vorbereitet älter werden

Das Referat vom 12. Mai der Herren Andreas Brühwiler und Daniel Peluso kann aus aktuellen Gründen nicht durchgeführt werden.

verwalten, verkaufen, vermieten und vermitteln von Immobilien

**WICK** LIEGENSCHAFTENTREUHAND AG

WICK Liegenschaftentreuhand AG  
9542 Münchwilen, T 071 969 30 10  
[www.wick-immo.ch](http://www.wick-immo.ch)

**AUTO KÜNZLER**

CARROSSERIE  
GARAGE  
AUTOKOSMETIK

Auto Künzler GmbH  
Trurgerstrasse 22  
9543 St. Margarethen

071 966 45 22  
[www.autokuenzler.ch](http://www.autokuenzler.ch)  
info@autokuenzler.ch

**gartenbau kämpf**

Enrico Kämpf, 071 960 03 40, [www.gartenbau-kaempf.ch](http://www.gartenbau-kaempf.ch)

◆ Bodenbeläge  
◆ Natur-Kork  
◆ NaturoFloor  
◆ Teppiche  
◆ Parkett

schöne Böden

**Urs Klaus**

Urs Klaus GmbH  
Sirmachstrasse 20a  
9542 Münchwilen  
Telefon 071 966 72 22  
[www.ursklaus.ch](http://www.ursklaus.ch)

## Aus dem Ressort Tiefbau

### Werkleitungsarbeiten an der Haldenstrasse

Abschnitt Wilerstrasse bis Wiesenstrasse

Die Genossenschaft EW Münchwilen beabsichtigt, an der Haldenstrasse die Werkleitungen inklusive mehreren Hausanschlüssen zu erneuern. Gleichzeitig ersetzt die Gemeinde Münchwilen ein Stück der Kanalisation.

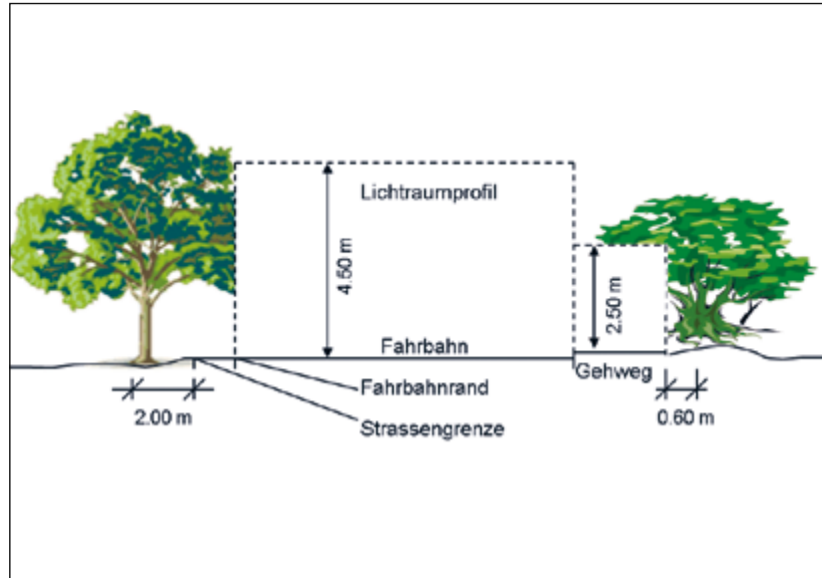
Die Haldenstrasse wird während der Bauarbeiten für den Durchgangsverkehr gesperrt. Die Zufahrt beziehungsweise Wegfahrt zu den Grundstücken hängt von den jeweiligen Bauetappen ab und erfolgt je nach Liegenschaft direkt ab der Wilerstrasse oder über die Wiesenstrasse.

Die Bauarbeiten werden durch die Firma HASTAG St. Gallen Bau AG, Sirnach ausgeführt und dauern bis circa Anfang Juni 2020, wobei die Arbeiten witterungsabhängig sind und somit Verschiebungen auftreten können.

Die Gemeinde Münchwilen bittet die Anwohner und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Einbauarbeiten verbundenen Unannehmlichkeiten. Unternehmer, Bauleitung und die Bauherrschaft werden bemüht sein, die Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten.

### Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern an Strassen und Wegen

Die Mitarbeiter des Werkhofs und des Amtes für Bau und Umwelt Münchwilen werden im Mai 2020 wieder eine Kontrolle der Bäume und Sträucher entlang von Strassen, Wegen und insbesondere an Strassenkreuzungen durchführen.



Bitte kontrollieren Sie Ihre Bäume, Sträucher und Hecken und schneiden Sie diese selbst zurück. Auf diese Weise leisten Sie einen wertvollen Beitrag für die Sicherheit im Strassenverkehr.

Bei Unsicherheiten gibt Ihnen das Amt für Bau und Umwelt Münchwilen 071 969 11 60 gerne Tipps und Auskünfte. Nach Notwendigkeit werden Grundstückbesitzer durch die Gemeinde Münchwilen aufgefordert, ihre Bäume und Sträucher aus Sicherheitsgründen zurück zu schneiden.

Gestützt auf § 42 Abs. 2 und 3 des Gesetzes über Strassen und Wege werden die Anstösser an Strassen und Wegen der Gemeinde verpflichtet, innert einer Frist von **14 Tagen** seit Publikation

• **überragende Äste** im Fahrbahnbereich der Strassen auf eine lichte Höhe von **4.5 Metern**, bei Wegen und Trottoirs auf eine lichte Höhe

von **2.5 Metern** zurück zu schneiden.

• **Lebhecken, Sträucher und ähnliche Pflanzen** so zu kürzen, dass sie nicht in den Strassen- oder Wegraum hineinragen.

Zusätzlich werden die Anstösser auf folgende Bestimmungen des Gesetzes über Strassen und Wege aufmerksam gemacht:

• Im **Sichtzonenbereich** von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Mauern, Einfriedungen, Böschungen sowie Pflanzungen einschliesslich landwirtschaftlicher Kulturen **höchstens 80 Centimetern** ab Strassenhöhe erreichen (§ 41 Abs. 1).

• **Lebhecken, Sträucher und ähnliche Pflanzen** müssen einen Stockabstand von 60 Centimetern zur Strassen- oder Weggrenze einhalten (§ 42 Abs. 3).

Amt für Bau und Umwelt ■

### HANDÄNDERUNGEN

- 6. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. 2060, 692 m<sup>2</sup>, Land, Hörnlistrasse 14, Wohnhaus; Veräusserer Erben Trolliet Jean-Jacques, Münchwilen, erworben am 17.04.2018; Erwerber Radonic Adnan und Azra, Frauenfeld.
- 9. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S182, 41/2-Zimmer-Wohnung, Neugrütstrasse 23, 44/1000 StWE, 1/3 Anteil Miteigentum; Veräusserer Zahirovic Meho, Sirnach, erworben am 13.12.2000; Erwerber Zahirovic Jasmin, Münchwilen.
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S572, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 147/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Wickli Robert und Ingrid, Eschlikon.
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S564, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 37, 155/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Waser Oliver, Rossrüti.
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S573, 21/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 76/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Grämiger Remo, Jona.
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S566, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 156/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Tapki Mah-
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S574, 31/2-Zimmer-Wohnung, ABl. Nr. 14/2020 995 Murgtalstrasse 39, 104/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Britschgi Helena, Wil SG.
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S567, 21/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 80/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Rojas Jose Manuel und Rosario, Affoltern ZH.
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S570, 21/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 76/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Colaci Rocco und Maria, Sirnach.
- 11. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S569, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 147/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Toma Frana und Simoni Sandra, Sirnach.
- 3. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S562, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 37, 155/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Sutter Laura, Wängi.
- 13. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S563, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 37, 171/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Halimi Qazim, Shefkinaze und Mergim, Wil SG.
- 13. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S561, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 37, 184/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Siegenthaler Cassandra, Münchwilen.
- 13. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S568, 31/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 110/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Piccolo Nicola, St. Margarethen TG.
- 20. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S571, 31/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 39, 104/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Grämiger Hans-Jörg, Lichtensteig.
- 20. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S560, 41/2-Zimmer-Wohnung, Murgtalstrasse 37, 164/1000 StWE; Veräusserer Immo8 AG, Bütschwil, erworben am 22.09.2016; Erwerber Grämiger Hans-Jörg, Lichtensteig.
- 23. März 2020, Münchwilen, Grundstück Nr. S419, 51/2-Zimmer-Wohnung, Eschlikonerstrasse 4a, 111/1000 StWE; Veräusserer Graf Clivio, Schindellegi, erworben am 7. 12. 2016; Erwerber Stark Marco und Schlauri Sarah, Busswil.

## Aus dem Ressort Hochbau

Folgende Bewilligungen wurden, vorbehaltlich allfälliger Rekurse, erteilt an:

- Volksschulgemeinde Münchwilen, Eschlikonerstrasse 7, 9542 Münchwilen; Neubau Schulhaus Nr. 4 mit 6 Schulzimmern, 3 Kindergärten, div. Nebenräumen, Velounterstand und Aussengeräteräume an der Schulstrasse 7, Münchwilen
- Auto Welt von Rotz AG, Wilerstrasse 72, 9501 Wil; Dachrandhöhung und versetzen der Reklamen auf den neuen Dachrand
- Sven Ottiger & Andrea Früh, Birkenstrasse 10, 9240 Uzwil; Sanierung Liegenschaft und Einbau Pra-

xis sowie Anbau Pferdestall an freistehenden Schopf, Holzmannshaus 77, Münchwilen

- Alberto Derungs, Neugrütstrasse 6, 9542 Münchwilen; Vergrösserung Balkon, Aufstellen Luft-Wasser-Wärmepumpe, Vorplatz mit Sickerverbundsteinen auslegen
- Müller + Specht AG, Bahnhofstrasse 9, 8260 Stein am Rhein; Aufstellen einer Werbe- und Vermietungstafel an der Murgtalstrasse 20, Münchwilen
- Edelweiss Liegenschaften AG, Murgtalstrasse 61, 9542 Münchwilen; Einbau von 2 Sektionaltoren in die Westfassade der Liegenschaft Murgtalstrasse 61

## Aus dem Ressort Umwelt

### Papiersammlung

Am 16. Mai wird der FC Münchwilen Ihr Altpapier einsammeln.

Bitte deponieren Sie das Altpapier am Abholtag gut gebündelt bis **7.30 Uhr** am Strassenrand.

**Säcke werden nicht eingesammelt!**

**Karton kann separat verschnürt** ebenfalls mitgegeben werden (**keine** Milch- und Getränkepackungen, Waschmittelkartons, mit Alu beschichtete oder plastifizierte Kartons).

Für Auskünfte oder falls bis 16.15 Uhr Ihr Sammelgut noch nicht abgeholt wurde, bitte Anruf unter 079 276 24 66.

### Glas- und Entsorgungssammelstelle, Waldeggstrasse 7, Werkhof

Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 8 bis 20 Uhr
- Samstag von 8 bis 17 Uhr
- Geschlossen: Samstag ab 17 Uhr, Sonntag ganzer Tag

Anlieferung: nur für Einwohner der Gemeinde Münchwilen

Bitte halten Sie die Öffnungszeiten aus Rücksicht auf die Anwohner ein. Danke.

## Ein Erfahrungsbericht einer jungen Münchwilerin mit dem Coronavirus

Ich bin eine 22 Jahre alte Studentin und arbeite neben dem Studium Teilzeit als Sitzwache in einem Spital.

Als Sitzwache gehört es zu meinen Aufgaben, besonders unruhige, desorientierte oder sturzgefährdete Patienten zu überwachen, ihnen Beistand zu leisten und mögliche gesundheitliche Veränderungen beim Fachpersonal zu melden. Dabei lerne ich Menschen mit unterschiedlichsten Schicksalen kennen. Viele der Erfahrungen, die ich als Sitzwache mache sind sehr prägend und eindrücklich. Wie auch zum Beispiel die Begegnung mit einem Corona-Patienten.

Es handelte sich um einen älteren Herrn ohne bestimmte Vorerkrankungen, der aber aufgrund seines Alters und des Schweregrades seiner Symptome hospitalisiert werden musste. Als ich auf der speziell für Corona-Patienten eingerichteten Abteilung ankam, kleidete ich mich gemäss den Schutzmassnahmen mit Hygienemaske, Schutzhandschuhen und Überschlürze ein und betrat, etwas nervös das Zimmer des Patienten. Wenig später blickte ich auf einen im Bett liegenden, blassen und sehr geschwächten alten Mann. Trotz einer Sauerstoffmaske hatte er deutlich mit

seiner Atmung zu kämpfen und konnte nur sehr schlecht sprechen. Man merkte ihm an, dass jeder Verständigungsversuch ihn viel Kraft kostete und er sehr unter seinen Einschränkungen litt.

Sein Zustand blieb über die Nacht relativ unverändert und erlaubte ihm nicht, schlafen oder sich erholen zu können. Es fiel mir schwer ihn leiden zu sehen und nicht wirklich etwas tun zu können. Nach einer langen Nacht und der Hoffnung ihm durch meine Anwesenheit zumindest ein wenig Kraft gegeben oder Angst genommen zu haben, verliess ich das Spital und fuhr wieder nach Hause. Ich war mir bewusst, dass er vielleicht keine weitere Nacht überleben wird.

Auch Tage später musste ich noch an ihn denken und stellte mir immer wieder dieselben Fragen: Wie hat er sich mit dem Virus infiziert? Hätte man es verhindern können? Habe ich vielleicht selbst jemanden unbewusst angesteckt? Ich habe zwar keine Antworten auf diese Fragen, jedoch ist mir aufgrund dieser Begegnung umso bewusster geworden, wie wichtig und notwendig es wirklich ist, sich an die Schutzmassnahmen zu halten und damit vielleicht Leben zu retten.

# Offene Jugendarbeit Münchwilen in der Coronakrise

Sich mit Freunden treffen, zusammen abhängen, ins Kino gehen, Team-Sport, Musizieren in der Band, Abschlusssemester in der Schule, Vereinsaktivitäten, Party, ins Restaurant essen gehen oder Shopping-Touren sind alles Sachen, an die man viele schöne Erinnerungen aus der Jugendzeit hat. Unseren Jugendlichen wurden diese Erinnerungen in der Coronazeit genommen. Wie geht es weiter mit den Abschlussprüfungen? Wie komme ich mit dem Schulstoff nach? Streit in der Familie? Fehlende Struktur, Abwechslung, Unsicherheiten, Druck und Frust plagen viele, trotz allem sind sie erfinderisch und versuchen das Beste aus der Situation zu machen. Die digitalen Medien ermöglichen ihnen sich virtuell mit ihren Freunden für Videochats oder Spiele zu treffen, Online-Shopping und Netflix-Film-Abende machen ihnen Freude, neue Rezepte, Frisuren und Sportarten werden ausprobiert.

Die Offene Jugendarbeit hat sich in dieser herausfordernden Zeit für die jungen Menschen das Ziel gesetzt, für sie da zu sein, sie mit Informationen zu beliefern und mit kreativen Ideen zu beschäftigen.

## Digitale Informationsplattform Instagram:

Wichtige Informationen von der Politischen Gemeinde Münchwilen sowie vom Bundesamt für Gesundheit (BAG) und andere jugendspezifische Informationen zum Coronavirus

werden auf dem Instagram Profil «OffeneJugendarbeit\_Muenchwilen» veröffentlicht. Mit einer Umfrage wurden im März 2020 die Schutzmassnahmen thematisiert und die Jugendlichen auf das Anpassen des eigenen Verhaltens sensibilisiert.

Jugendliche erhalten Informationen über Hilfsangebote (zum Beispiel Pro Juventute 147) und wissen, dass die Jugendarbeit Münchwilen ein offenes Ohr hat und sie auf der Suche nach Lösungen unterstützt.

## Ein Tag mit Janik in der Coronakrise

Janik L. ist aktives Mitglied im Jugendteam und hat uns am 8. April einen Tag auf Instagram gezeigt, wie er seinen neuen Alltag Zuhause verbringt. Mit Bildern, Videos, Frage- und Abstimmungstickers gab Janik den Zuschauern die Möglichkeit über den ganzen Tag mit ihm zu interagieren. Mit wenig Aufwand erreichte er über 100 Jugendliche und konnte mit seiner positiven und kreativen Art bestimmt einige junge Menschen inspirieren und auch motivieren weiterhin Zuhause zu bleiben und sich an die Schutzmassnahmen zu halten. (Die Stories von Janik kann man auf Instagram unter den Highlights abrufen.)

## Ein Erfahrungsbericht einer jungen Münchwilerin mit dem Coronavirus

Am 11. April wurde ein Gastbeitrag auf Instagram von einer jungen Münchwilerin veröffentlicht. Sie ist Stu-

dentin und arbeitet Teilzeit in einem Spital als Sitzwache. Sie erzählt von einer Begegnung mit einem Corona-Patienten. Mit diesem persönlichen Erfahrungsbericht über das Schicksal einer Person möchte sie möglichst viele Junge dazu motivieren, sich an die Massnahmen des BAGs zu halten.

## Digitale aufsuchende Jugendarbeit

Anstatt die Jugendlichen im Dorf anzusprechen, wird vermehrt aufsuchende Jugendarbeit auf Instagram betrieben. Es ist nicht vergleichbar mit einer echten Begegnung, aber das Positive ist, dass man trotzdem in Kontakt und im Austausch bleiben kann. Für die Jugendarbeit und ihre Beziehungen zu den jungen Menschen ist es in dieser ausserordentlichen Lage, umso wichtiger präsent im Alltag der Jugendlichen zu sein.

## Projekte

Die Jugendsozialarbeiterin leistet nun vermehrt Vorarbeit für die Zeit nach der Coronakrise. Mit verschiedenen Akteuren in der Jugendarbeit arbeitet sie an verschiedenen Projekten für die Jugendlichen in Münchwilen. Eines davon ist das Bauwagen-Projekt, welche für die mobile Jugendarbeit genutzt werden soll. Wir suchen ab sofort einen Bauwagen, welcher nicht mehr gebraucht und umgebaut werden kann. Helfen Sie uns auf der Suche nach einem Bauwagen! Angebote dürfen Sie gerne per Mail an tsering.sewo@muenchwilen.ch senden.

## Freiwilligenarbeit

Seit Dezember 2019 unterstützt Saskia Lüthi aus Münchwilen die Jugendsozialarbeiterin ehrenamtlich. Die Treffen und gemeinsamen Angebote erfolgen nach Absprache und

finden unregelmässig statt. Die Freiwilligenarbeit ist noch im Aufbau. Falls du die Jugendarbeit auch unterstützen möchtest, darfst du dich gerne per Mail an tsering.sewo@muenchwilen.ch melden.

Offene Jugendarbeit Münchwilen

# WANTED



## BAUWAGEN GESUCHT

FÜR DIE MOBILE JUGENDARBEIT SUCHEN WIR EINEN BAUWAGEN. MIT DEN JUGENDLICHEN ZUSAMMEN MÖCHTEN WIR DEN WAGEN GERNE UMBAUEN.

ANGEBOTE BITTE PER MAIL AN  
TSERING.SEWO@MUENCHWILEN.CH